

# Théâtre St-Gervais Genève

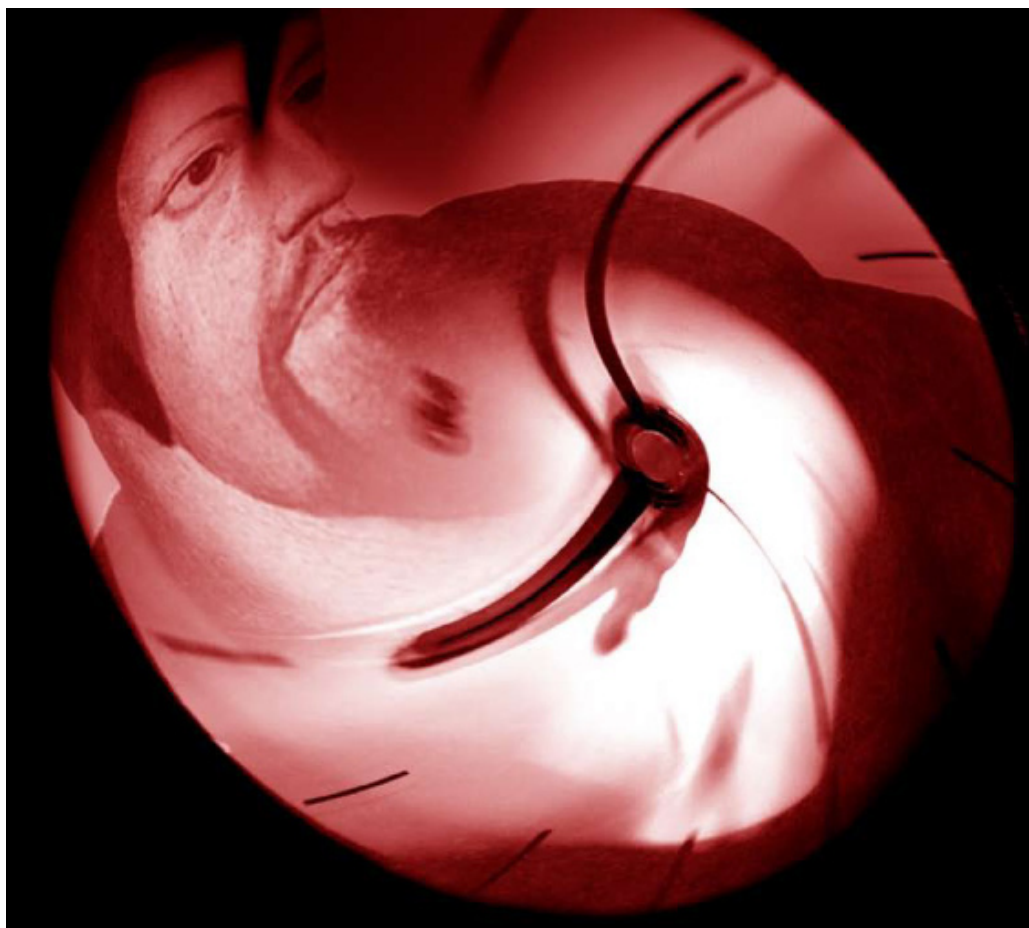
rue du Temple 5  
CH-1201 Genève  
location  
022 908 20 20

du 16 au 28 juin 2009

Saint-Gervais Genève, Fondation pour les arts de la scène et de l'image est subventionnée par le Département des affaires culturelles de la Ville de Genève et bénéficie du soutien du Département de l'instruction publique du Canton de Genève

## Le Maître des minutes Calvin, le guetteur et l'horloger

Texte et mise en scène Nicolas Buri et Dominique Ziegler



# Théâtre St-Gervais Genève

rue du Temple 5  
CH-1201 Genève  
location  
022 908 20 20

Calvin, le guetteur et l'horloger

du 16 au 28 juin 2009

## Le Maître des Minutes

### **texte et mise en scène**

Nicolas Buri et Dominique Ziegler  
assistés de Anke Lotz et Philippe Macasdar

### **scénographie et costumes**

Roland Deville

### **lumières**

Jean-Michel Broillet

### **avec**

Frank Arnaudon

Laora Novarina

Pierre Banderet

Jean-Alexandre Blanchet

Bernard Escalon

José Lillo

Anna-Elisa Pieri

Pascale Vachoux

Roland Vouilloz

### **assistante mise en scène**

Hinde Kaddour

### **production**

Théâtre Saint-Gervais Genève

avec le soutien du Département de l'instruction publique  
de l'Etat de Genève, la Loterie romande, la Paroisse Saint-Gervais – Pâquis

représentations à 20h30  
sauf le jeudi à 19h et dimanche à 18h  
relâche le lundi 22 juin

### **jeudi 18 juin à l'issue de la représentation**

rencontre avec Anke Lotz, Nicolas Buri, Dominique Ziegler,  
le théologien Vincent Schmid et l'équipe du spectacle

# Théâtre St-Gervais Genève

rue du Temple 5  
CH-1201 Genève  
location  
022 908 20 20

**Le Maître des minutes**

**du 16 au 28 juin 2009**

***Je suis le Maître des Horloges, Rector Orlogii,  
si le temps n'est pas vrai, rien n'est vrai.***

On a dit de Calvin qu'il était « l'acteur de Dieu ». Avec Le Maître des minutes, le temple et le théâtre de Saint-Gervais scellent un pacte fraternel. A la faveur des préjugés surmontés, la dispute peut renaître ; l'année Calvin en est l'occasion rêvée. Loin de la commémoration comme de la reconstitution, la pièce écrite et mise en scène par Nicolas Buri et Dominique Ziegler, jouée entre temple et théâtre, nous fait découvrir un Jean Calvin contrasté et poignant.

L'arrivée de Calvin à Genève coïncide avec une conception nouvelle du temps, dont il ne cesse de marteler l'influence dans ses sermons : il faut « rendre compte au Seigneur de chacune des minutes de l'existence. » La vie des Genevois en est concrètement bouleversée, des transformations s'opèrent au plus profond des êtres.

Comment les vies de Claude Vianda, guetteur et remonteur d'horloge au clocher de Saint-Gervais, et de Jacques Pertems, Maître des horloges de Genève, sont-elles chambardées par les règles nouvelles qui accompagnent l'arrivée de la Réforme ?

Ces figures dramatiques naissent de Calvin. Sa présence est un puissant modificateur de conscience, son action aiguille leurs destins. Il jette ombre et lumière sur ces personnages au seuil d'un monde nouveau. Mais lequel ? Et peuvent-ils vraiment vivre avec ?

# Théâtre St-Gervais Genève

rue du Temple 5  
CH-1201 Genève  
location  
022 908 20 20

**Le Maître des minutes**

**du 16 au 28 juin 2009**

***Une cloche, une heure ! Nous savons. Une heure encore.  
Nous. Les paumes du temps caressent ces instants.***

Claude Vianda, fils de Saint-Gervais, est installé dans une posture réfractaire, faite d'errements entre le lieu-dit « Jardin des Auberges » et le temple, où il ne fait guère honneur à sa charge. Or l'horloge est indocile, et son gardien un coupable tout trouvé. Dans cette ville où discipline et sanctification se confondent, Claude Vianda, de consternations en catastrophes, se dirige irrévocablement vers son supplice. Que va produire, sur cet homme, l'ivresse de la douleur ?

Jacques Pertems est un intellectuel, savant maître du temps, philosophe des bénéfiques que la division du temps, prolongement de l'ordre que Dieu a mis aux étoiles, apporte aux hommes. Mais les excès de l'anarchie qui succède à l'éviction de Calvin, comme les durcissements qui précèdent et accompagnent son retour, l'amènent à douter, puis à réagir.

Tous deux tournent autour de Jacqueline Marone. Patronne du « Jardin des Auberges », havre de révoltes et d'épanchements, elle sait faire rendre leurs secrets à des clients si proches d'elle.

Nicolas Buri et Dominique Ziegler ont réuni des comédiens de haute volée pour faire résonner et partager une histoire aux accents épiques et drolatiques, portée par une écriture ciselée et truculente, qui libère Calvin et le place sur une orbite résolument moderne.

Qui est le Maître des minutes ? Qui scande l'heure de vérité où les Genevois sont transfigurés ?

# Théâtre St-Gervais Genève

rue du Temple 5  
CH-1201 Genève  
location  
022 908 20 20

**Le Maître des minutes**

**du 16 au 28 juin 2009**

**Jean Calvin, une expérience**

Ce spectacle met en scène trois périodes de l'histoire calvinienne à travers la trajectoire de deux protagonistes, de couches sociales différentes. Ils ont en commun de fréquenter quotidiennement un même lieu : le temple de Saint-Gervais. Ces deux personnages, leurs charges, rector orlogii et guetteur, sont historiques.

L'un est Jean Pertems, le rector orlogii de la cité, maître du temps et de la ponctualité, un pilier de l'ordre social. Les horloges relèvent alors d'une technique de pointe et la fonction revêt mystère et importance. Idéaliste, il est dans la première période convaincu d'élever les gens, d'augmenter leur capacité de gouverner le temps, pas de le subir. Il va découvrir que son savoir sert des valeurs et une force qu'il ne peut accepter.

L'autre personnage est le guetteur de la tour du temple Saint-Gervais, Claude Vianda, à qui l'on a donné la tâche de remonter l'horloge. C'est au début un homme qui a du mal à comprendre ce qu'il faut croire, à appliquer les préceptes des lois qui régissent la Genève protestante. Il devient ensuite un véritable zélateur de la Loi et de son application.

Donc deux parcours croisés et inversés.

La distribution géographique de la représentation sera partagée entre théâtre, temple et rues.

# Théâtre St-Gervais Genève

rue du Temple 5  
CH-1201 Genève  
location  
022 908 20 20

**Le Maître des minutes**

**du 16 au 28 juin 2009**

*On voit ici l'importance, dans le contexte de la Réforme, des notions nouvelles d'exactitude et de gestion efficace du temps au service de Dieu.*

L'action du *Maître des minutes* débute par la situation chaotique dans laquelle le retard de l'horloge de St-Gervais a plongé le corps pastoral et les paroissiens du quartier de St-Gervais. On voit ici l'importance, dans le contexte de la Réforme, des notions nouvelles d'exactitude et de gestion efficace du temps au service de Dieu.

Dans ce premier mouvement, nos deux protagonistes principaux comparaissent devant le Petit Conseil, en présence de Jean Calvin, qui assiste, comme ce fut souvent le cas, les autorités. Cette séance se déroule peu avant son éviction de Genève, en 1538. Nous verrons ici les changements à l'œuvre dans les premiers temps de la réforme et de la présence de Calvin à Genève.

Nous verrons aussi le visage d'un Calvin libérateur, pour qui «les consciences sont franches et exemptes de la puissance des hommes», ce qui ne manque pas d'inquiéter les membres du Petit Conseil. Mais cette position a comme corollaire le renoncement de l'homme à ce que Calvin appelle ses «affections», et sa soumission sans failles à «la majesté du Seigneur». Le thème du temps est également ici fondamental, aussi bien dans une dimension large, avec la question réellement posée de savoir si le temps existait avant la création et de ce que Dieu faisait alors, que celle, plus contingente, de la division du temps, de sa lecture, des rapports entre la régularité et la morale.

Au centre de notre structure dramatique, les personnages de la pièce se trouvent au lieu-dit Jardin des Auberges, espace de fête et de dispute entre citoyens, alors que Calvin est *persona non grata* sur le territoire genevois. C'est un temps de division, les protagonistes se posent bien des questions sur la réforme et ne savent à quels saints se vouer. C'est principalement l'impact de la réforme, l'acceptation des uns, la résistance des autres, qui sont en jeu ici autour de thèmes qui ont une forte résonance aujourd'hui.

# Théâtre St-Gervais Genève

rue du Temple 5  
CH-1201 Genève  
location  
022 908 20 20

**Le Maître des minutes**

**du 16 au 28 juin 2009**

*C'est principalement l'impact de la réforme, l'acceptation des uns, la résistance des autres, qui sont en jeu ici autour de thèmes qui ont une forte résonance aujourd'hui.*

L'action de la troisième et dernière partie a lieu devant le Consistoire, l'institution nouvelle, chargée notamment d'observer la vie des citoyens et de remettre les auteurs de fautes, bénignes ou graves, entre les mains du Petit Conseil. Là, nos deux protagonistes se retrouvent à nouveau devant Jean Calvin et ses pairs. Nous mettons ici en lumière ce que l'application d'un ordre complexe et la pratique d'une foi nouvellement exprimée peuvent produire comme conséquences sur la vie et l'esprit des citoyens. Le thème fondamental est la place nouvelle de l'individu dans notre ville, qui comme Calvin l'a merveilleusement dit, doit être «le miroir de ce que nous ne voyons point», c'est à dire un reflet de la cité de Dieu.

Trois éclairages, donc, sur l'évolution de la pensée théologique, juridique et politique de Jean Calvin. Un Jean Calvin que nous désirons représenter dans toute sa complexité, ni sauveur suprême, ni père fouettard, loin des clichés, mais multiple et passionnant, génie précoce rempli d'une énergie propre à son jeune âge (27 ans) - dans le premier volet -, maître en sarcasmes, en réparties humoristiques, intellectuel sincère, écrivain de premier ordre, théologien fondamental, précurseur de l'égalité sociale, insensible aux flagorneries comme aux critiques, intègre, ouvert et attentif à toutes sortes de problématiques humaines, politiques, scientifiques et philosophiques. Un homme à l'esprit foisonnant dont nous interrogeons à la fois l'action sur ses contemporains et la portée du legs civilisationnel et spirituel.

Nicolas Buri et Dominique Ziegler

# Théâtre St-Gervais Genève

rue du Temple 5  
CH-1201 Genève  
location  
022 908 20 20

**Le Maître des minutes**

**du 16 au 28 juin 2009**

**Entretien avec Nicolas Buri et Dominique Ziegler**

**Je crois savoir que c'est la première fois que travaillez ensemble. Comment en êtes-vous arrivé à collaborer sur ce projet?**

*Dominique Ziegler (DZ)* : A la base Philippe Macasdar avait envie d'intégrer le projet Calvin dans sa recherche sur Genève. Il m'a contacté puis engagé comme auteur et metteur en scène intéressé à l'histoire et à la politique. Il a ensuite engagé Nicolas qui a écrit un livre sur Calvin Pierre de scandale

*Nicola Buri (NB)* : Notre collaboration a coulé de source. Nous avons tous deux envie de faire une investigation sur Calvin pour comprendre les influences qu'il a eues sur la population ; comment la grande Histoire s'est mêlé à la vie des gens. De plus, nous nous sommes très vite mis d'accord sur un scénario de base. Nous nous sommes ensuite distribués le travail d'écriture, puis avons confrontés nos points de vue pour arriver au texte final

**Pourquoi avez-vous eu envie de vous intéresser à Calvin ?**

*DZ* : A la base, j'avais un blocage avec l'histoire genevoise et Calvin. J'ai toujours trouvé que l'histoire politique récente de la ville un peu plate et édulcorée et je n'arrivais pas à imaginer que la grande Histoire ait pu passer par là. Mon regard d'aujourd'hui sur la ville a faussé mon regard sur le passé. En même temps cela faisait un moment que ça me titillait de m'intéresser à l'histoire genevoise, ce projet sur Calvin est donc tombé à pic. Investiguer Calvin a correspondu à m'investiguer moi-même, et mon regard sur la ville a énormément changé.

*NB* : Communément Calvin et le calvinisme ont une image très négative pourtant de très grands penseurs sont étroitement liés au protestantisme, Kirkegaard, Nietzsche, pour ne citer qu'eux. Ce qui m'intéresse avec Calvin c'est qu'on se trouve immédiatement au cœur du conflit interne.



# Théâtre St-Gervais Genève

rue du Temple 5  
CH-1201 Genève  
location  
022 908 20 20

**Le Maître des minutes**

**du 16 au 28 juin 2009**

**Entretien avec Nicolas Buri et Dominique Ziegler**

## **Calvin est-il selon vous un personnage de théâtre ?**

*NB* : Calvin a une immense théâtralité. Un de ses meilleurs biographes dit de lui qu'il est un acteur de Dieu.

*DZ* : En effet, Calvin est multiple, tour à tour réactionnaire, révolutionnaire, dépressif combattant, drôle, anticonformiste. C'est cette pluralité qui fait de lui un excellent personnage de théâtre.

## **En quoi votre projet se différencie-t-il des manifestations officielles Calvin 09?**

*DZ* : Nous avons pris Calvin comme un objet d'étude scientifique. Nous avons étudié les conséquences d'une pensée sur un système politique et analysé cette mécanique à travers deux personnages, Claude Vianda et Jacques Pertems. Nous n'avons donc pas écrit cette pièce sur commande pour une commémoration. Ce n'est pas une pièce d'église.

## **Je sais que le temps a une place très importante dans votre travail, comment l'avez-vous montré, symbolisé ?**

*NB* : Les deux personnages principaux sont liés à l'idée que le temps est sous la surveillance du Seigneur. Le chrétien doit rendre compte de chaque minute à Dieu. Dans la pièce, on est sans cesse face à l'idée réformée du temps qui mêle devoir et sanctification. Le titre Le maître des minutes est d'ailleurs très évocateur. Tout au long de l'intrigue, on ne sait pas à qui il s'applique. Est-ce à Dieu, est-ce à Calvin, est-ce à Claude Vianda, celui qui remonte l'horloge du clocher de Saint-Gervais ou encore à Jacques Pertems, Maître des horloges de Genève ?

# Théâtre St-Gervais Genève

rue du Temple 5  
CH-1201 Genève  
location  
022 908 20 20

**Le Maître des minutes**

**du 16 au 28 juin 2009**

**Entretien avec Anke Lotz, pasteure au Temple de St-Gervais**

**Quel a été votre rôle dans ce projet sur Calvin ? projet qui je crois dure depuis un moment ?**

Depuis longtemps j'avais envie de faire quelque chose avec le théâtre autour de Calvin 09. Cela me paraissait d'autant plus judicieux que j'ai pu constater beaucoup de méconnaissance de la part des gens de la période calviniste et que même si beaucoup de choses sont à critiquer de cette période-ci, il n'est pas possible de transposer tel quel des événements du 16ème siècle au 21ème siècle.

**Quel a été votre rôle envers Dominique Ziegler et Nicolas Buri, les auteurs de la pièce ? pasteure ? théologienne ? historienne ?**

Mon rôle envers les auteurs a été celui d'historienne, de passeuse d'histoire(s). C'était très important pour moi que la pièce se déroule dans le quartier de Saint-Gervais je leur ai donc beaucoup raconté de choses sur ce qu'il s'est passé au 16ème dans ce quartier.

**En quoi pensez-vous que ce projet se distingue de toutes les manifestations Calvin 09 ? est-il en opposition ou en complément à ces manifestations ?**

Je pense que notre pièce est un complément aux manifestations de la vieille ville. Elle évoque la *Geneva Minor* de l'époque, plus populaire et contestataire. Cela apporte véritablement d'autres notions à l'histoire de Calvin. De plus, l'originalité de notre projet est de faire réellement collaborer l'église et le théâtre. Le *Maître de minutes* est un travail collectif. Ce projet s'inscrit d'ailleurs dans une collaboration plus large, depuis longtemps Philippe Macasdar et moi-même essayons de faire traverser la rue aux gens, certains que, passés outre les préjugés chaque partie peut s'enrichir.

**En quoi le personnage de Calvin est-il intéressant à porter sur scène ?**

Calvin avait une très grande dimension de théâtralité. Une petite anecdote si j'ose... Calvin avait été interdit de prédication un dimanche de Pâques, il prêche quand même et se fait exclure de Genève. Il revient trois ans plus tard et dit : «Alors, on s'était arrêté où ?»

# Théâtre St-Gervais Genève

rue du Temple 5  
CH-1201 Genève  
location  
022 908 20 20

**Le Maître des minutes**

**du 16 au 28 juin 2009**

**Entretien avec Anke Lotz**

## **Savez-vous quel rapport avait Calvin au théâtre ? et au divertissement en général ?**

Cette question est très controversée. Calvin était pour que toute chose soit permise mais avec mesure et selon lui beaucoup de manifestations artistiques débordaient. On ne s'amuse pas beaucoup sous Calvin. Il faut par contre remettre les choses dans son contexte. Au 16ème siècle eurent lieu beaucoup d'épidémies de peste, il était donc très malvenu selon Calvin d'exhiber ses richesses, d'aller au théâtre alors des pauvres gens étaient en train de mourir de la peste.

## **Je crois que les auteurs ont choisi pour leurs deux rôles principaux des personnages historiques en lien direct avec le temple de Saint-Gervais... Est-ce vous qui leur en avez parlé ? qui sont-ils ?**

Oui c'est moi qui leurs ai parlé de ces personnes. Claude Vianda était guetteur du temple de Saint-Gervais. A la lisière de la ville, il surveillait les ennemis et sonnait l'heure du sermon. Comme il n'entendait pas les cloches de Saint-Pierre, il a réclamé une horloge au petit conseil. On lui a répondu que s'il buvait moins il entendrait mieux les cloches.

A la fin du siècle, une horloge a été installée au Temple, Jacques Pertems à été durant une période maître des horloges de la ville. L'ensemble de la pièce est fidèle à l'histoire mais les auteurs ont bien évidemment pris des libertés théâtrales. L'horloge du temple est par exemple présente dès le début du récit. Si au début Pertems est tout acquis à la cause de Calvin et trouvera qu'une plus grande conscience du temps permet de mieux vivre il lui reprochera à la fin de sa vie que cette conscience devienne une contrainte.

## **Comme le titre de la pièce *Le Maître des minutes* semble l'indiquer, le temps a une place de choix dans la pièce de Nicolas Buri et Dominique Ziegler. Quelle est en la signification théologique ?**

Dans ses *Confessions*, Saint-Augustin pose la question de que faisait Dieu avant de créer le temps. Calvin a instauré l'idée que nous sommes redevables de chaque minute à Dieu, qu'il ne faut pas perdre son temps. La notion de minute et de seconde apparaît à cette époque et le temps va dicter de nouvelles manières de vivre.

# Théâtre St-Gervais Genève

rue du Temple 5  
CH-1201 Genève  
location  
022 908 20 20

**Le Maître des minutes**

**du 16 au 28 juin 2009**

**Nicolas Buri**

Né à Genève en 1965 de père suisse et de mère iranienne, Nicolas Buri a écrit des scénarios réalisés pour le cinéma et la télévision – *Fin de siècle*, *Un cadeau la vie*, ainsi que des épisodes de séries.

Il a écrit quatre pièces courtes, jouées au Palais Fédéral pour le 500ème anniversaire de la Confédération. Son livre *Pierre de scandale*, paru en juin 2008 aux éditions d'Autre Part, vient d'être réédité aux éditions Actes Sud et sélectionné pour le prix français du premier roman 2009.

Il a reçu la bourse à la littérature 2009 de Pro Helvetia pour l'écriture de son prochain roman, *Furioso*.

Il travaille également dans l'atelier de création BLVDR, où il est rédacteur-concepteur et spécialisé dans la recherche de noms.

# Théâtre St-Gervais Genève

rue du Temple 5  
CH-1201 Genève  
location  
022 908 20 20

**Le Maître des minutes**

**du 16 au 28 juin 2009**

**Dominique Ziegler**

Auteur, metteur en scène, formé à l'Ecole de Théâtre Serge Martin, Dominique Ziegler a écrit et mis en scène au théâtre avec succès *N'Dongo revient*, *Opération Métastases*, *René Stirlimann contre le Dr B.*, *Building USA*, *Les Rois de la Com.*

Partisan d'un théâtre socio-politique populaire faisant fi des chapelles et des snobismes, il est aussi l'auteur de deux romans, *La Solitude de la Mule* (Prix Plume d'Or de la Société Genevoise des Ecrivains en 2004) et *Les Aventures de Pounif Lopez* (2006), d'un essai sur le rock, *Grandeur et décadence du rock progressif* (Prix Spécial de l'Essai, Société Genevois des Ecrivains 2006), d'un recueil de poèmes sur la mort *After forever-33 visions de l'au-delà* lu au Théâtre St-Gervais en 2005, de paroles de chansons et de nouvelles.

Sa prochaine pièce, *Affaires privées*, ouvrira la saison 2009-2010 du Théâtre de Poche à partir du 7 septembre 2009 et sera également programmé dans le cadre du Festival de la Bâtie, puis en tournée.

Un recueil de ses pièces est prévu pour la même période aux éditions Campiche dans la collection Répertoire.

# Théâtre St-Gervais Genève

rue du Temple 5  
CH-1201 Genève

**infos** 022 908 20 00

**location** 022 908 20 20

**fax** 022 908 20 57

**e-mail** theatre@sgg.ch

Saint-Gervais Genève, Fondation pour les Arts de la Scène et de l'Image, est subventionnée par le Département des affaires culturelles de la Ville de Genève et bénéficie du soutien du Département de l'instruction publique du Canton de Genève

## Osez Saint-gervais en 2009-2010!

Le programme de St-Gervais se compose cette saison de trois archipels de créations et d'accueils: les compagnies, les langues et les autres formes de manifestations. Soit un ensemble de 20 manifestations, dont 14 spectacles et un festival transfrontalier.

Avec les compagnies invitées, c'est une nouvelle génération talentueuse qu'il vous sera possible de découvrir ou de retrouver: la relève des auteurs et des metteurs en scène.

Le théâtre nous fait connaître le monde. Saint-Gervais résonnera de langues, proches et lointaines, portées par des comédiens aux traditions multiples.

Le Théâtre Saint-Gervais propose **deux formules de fidélité**, à la fois souples et très économiques:

**Le Pass** : tous les spectacles pour 130 CHF (entrée libre toute la saison)

**La carte du spectateur** à 20 CHF: au théâtre pour 12 CHF (l'entrée à prix réduit)

Ces deux sésames sont adaptés à une saison arborescente et protéiforme, ils permettent d'en profiter librement et passionnément.

Renseignements au 022 908 20 00 et sur [www.saintgervais.ch](http://www.saintgervais.ch)

## Equipe du Théâtre Saint-Gervais Genève

**Manon Krüttli**

**Pierre-Alain Besse**

**Ludovic Buter**

**Aline Jeannet**

**Philippe Macasdar**

**Aldjia Moulai**

**Patrick Pioggia**

**Relations presse**

relations publiques et promotion

régisser son

régisser général

promotion

directeur artistique

assistante

chargé de production

[aline@sgg.ch](mailto:aline@sgg.ch)